

# FICKLAMPAN, 500 LUMEN, UPPLADDNINGSBAR



## INTRODUKTION

Denna manual ska läsas före montering och användning, och ska sparas för framtida bruk. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna och varningar.

## MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.

## TEKNISKA DATA

Batteri: .....Litiumjonbatteri  
 Batterispänning: .....2000 mAh, 3,7 V  
 Lampa: .....CREE LED x1  
 (behöver ej bytas)  
 Material: .....Aluminium  
 Mått: .....Ø 3,3 x 14 cm  
 Laddningstid: .....3 timmar

## Ljusspridning vid olika inställningar

140 M. ....Hög inställning  
 64 M. ....Låg inställning

## Lumen vid olika inställningar

500 Lm ....Hög inställning  
 106 Lm ....Låg inställning

## Lystid efter full laddning

2,8 h. ....Hög inställning  
 12,7 h. ....Låg inställning

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

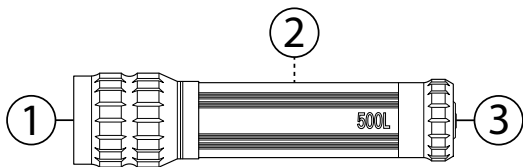
- Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
- **VARNING! Titta aldrig direkt in i ficklampans ljus och lys inte direkt mot någons ögon!**
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Tappa inte något på ficklampan, ställ inget tungt ovanpå den och utsätt den inte för slag och stötar.
- Produkten får endast användas för avsett bruk.
- Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.

## ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för att ge belysning utom- eller inomhus.

**OBS!** LED-ljuskällan är ej utbytbar. Om den skadas måste ficklampan returneras.

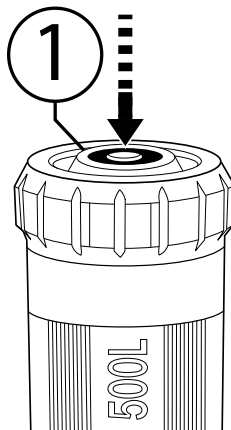
## DELAR



| NR. | DEL                                                  |
|-----|------------------------------------------------------|
| 1   | Lampa                                                |
| 2   | Laddningslucka med USB-port (på ficklampans baksida) |
| 3   | Av-/på-knapp                                         |

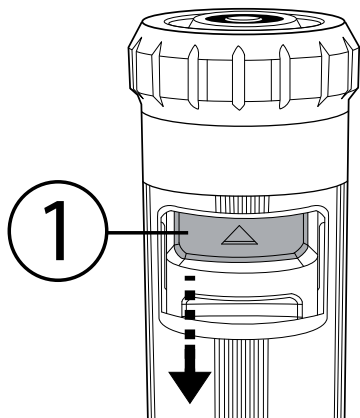
## ANVÄNDNING

Tryck en gång på strömbrytaren (1) för **hög ljusstyrka** och två gånger för **låg**. Tryck på knappen en tredje gång för att släcka ficklampan.

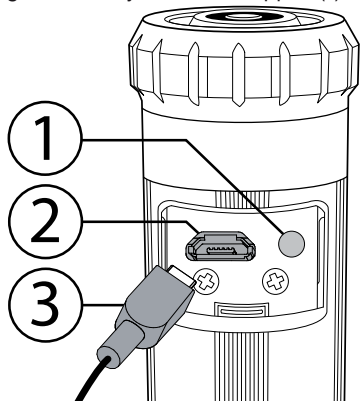


## LADDNING

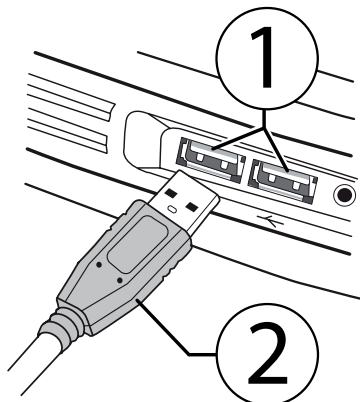
När det inbyggda litiumbatteriets laddning börjar ta slut kommer ficklampans sken att avta. Då är det dags att ladda batteriet.



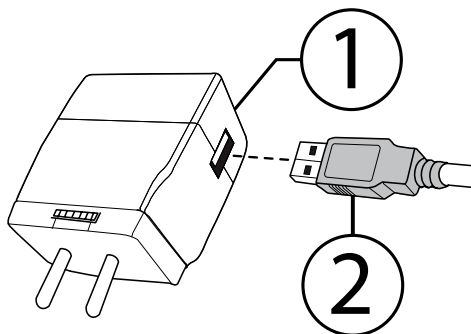
Hitta luckan på ficklampan baksida och öppna den genom att trycka in låsknappen (1) och dra nedåt.



Stoppa in USB-kontakten (3) i laddningsporten (2). När ficklampan är färdigladdad kommer laddningslampan (1) att ändra färg från rött till grönt.



Ficklampan (2) kan laddas i USB-porten på t.ex. en bärbar dator (1), men laddningstiden kommer i detta fall att bli längre än om den laddas via ett eluttag.



För att ladda ficklampan i ett vägguttag, anslut USB-sladden (2) till en lämplig adapter (1, säljs separat). Anslut sedan adaptern till vägguttaget.

## RENGÖRING

Rengör produkten genom att torka av den med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig någon form av kemikalier, lösnings- eller rengöringsmedel.

## EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.



## INBYGGT BATTERI

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållssoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållssoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

# LOMMELYKT, 500 LUMEN, OPPLADBAR



## INTRODUKSJON

Les denne bruksanvisningen før montering og bruk. Ta også vare på den for fremtidig bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsforskriftene og advarslene.

## MERKING



Bruksanvisning medfølger og skal leses før bruk og tas vare på for fremtidig bruk.

## TEKNISKE DATA

Batteri: .....Litium-ionbatteri  
 Batterispenning: .....2000 mAh, 3,7 V  
 Pære .....CREE LED x1  
 (trenger ikke å byttes)  
 Materiale: .....Aluminium  
 Mål: .....Ø 3,3 x 14 cm  
 Ladetid: .....3 timer

## Lysspredning ved forskjellige innstillinger

140 m .....Høy innstilling  
 64 m .....Lav innstilling

## Lumen ved forskjellige innstillinger

500 lm .....Høy innstilling  
 106 lm .....Lav innstilling

## Brenntid med fulladet batteri

2,8 t .....Høy innstilling  
 12,7 t .....Lav innstilling

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

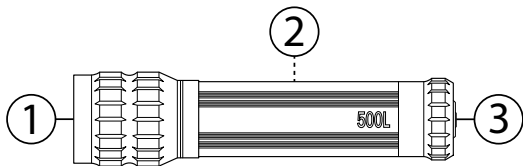
- Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- **ADVARSEL! Du må aldri se direkte inn i lyset fra lommelykten, og du må aldri rette den mot noen andres øyne!**
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Ikke mist noe på lommelykten, ikke plasser noe tungt på den, og ikke utsett den for slag og støt.
- Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
- Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.

## BRUKSOMRÅDE

Dette produktet skal brukes til belysning ute eller inne.

**OBS!** LED-lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis den blir skadet, må lommelykten returneres.

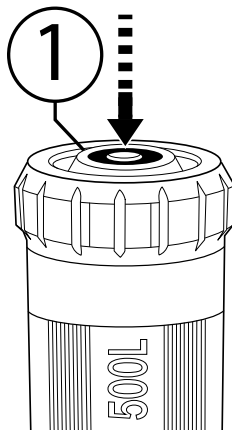
## DELER



| NR. | DEL                                                |
|-----|----------------------------------------------------|
| 1   | Pære                                               |
| 2   | Ladeluke med USB-port (på baksiden av lommelykten) |
| 3   | Av/på-knapp                                        |

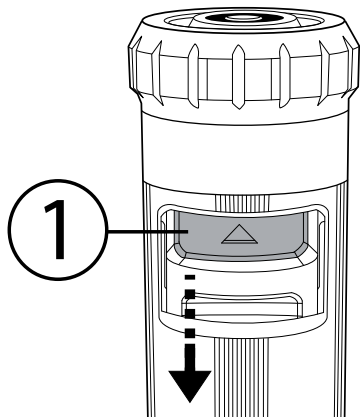
## BRUK

Trykk én gang på strømbryteren (1) for **høy lysstyrke**, og to ganger for **lav**. Trykk en tredje gang på knappen for å slå av lommelykten.

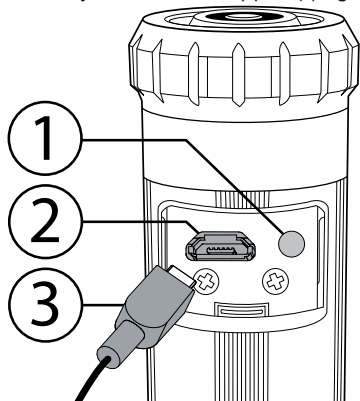


## LADING

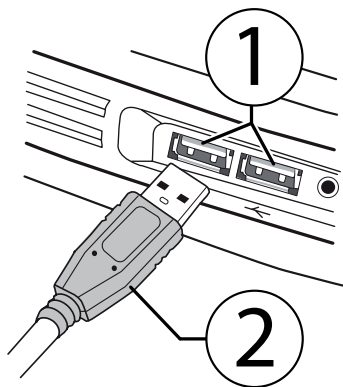
Når det innebygde litiumbatteriets lading begynner å ta slutt, vil lommelykten skinne svakere. Da er det på tide å lade batteriet.



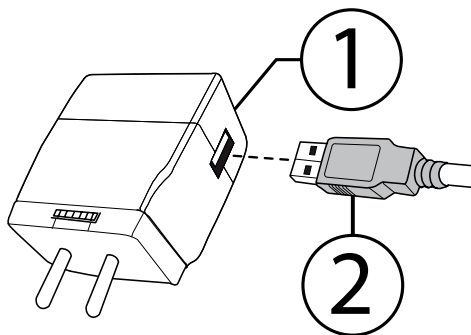
Finn luken på baksiden av lommelykten, og åpne den ved å trykke inn låseknappen (1) og dra nedover.



Koble USB-kontakten (3) til ladeporten (2). Når lommelykten er fulladet, vil ladelampen (1) endre farge fra rødt til grønt.



Lommelykten (2) kan lades fra USB-porten på for eksempel en bærbar datamaskin (1), men da vil det ta lengre tid å lade den enn hvis den lades fra en stikkontakt.



For å lade lommelykten i en stikkontakt kobler du USB-ledningen (2) til egnet adapter (1, selges separat). Koble deretter adapteren til stikkontakten.

### RENGJØRING

Rengjør produktet ved å tørke av det med en lett fuktet klut. Ikke bruk kjemikalier, løsemidler eller rengjøringsmidler.

### ELEKTRISK AVFALL

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

Dette produktet inneholder et Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for åpen flamme eller utsettes for høye temperaturer.



### INNEBYGGET BATTERI

Produktet har et innebygd batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EF, og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

# TASKULAMPPU 500 LM, LADATTAVA



## JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä, ja säästä se tulevaa tarvetta varten. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin ja varoituksiin.

## MERKINNÄT



Mukana käyttöohje, joka on luettava ennen käyttöä ja säilytettävä tulevaa tarvetta varten.

## TEKNISET TIEDOT

Akku: .....Litiumioniakku  
 Akkujännite: .....2000 mAh, 3,7 V  
 Lamppu: .....CREE LED x1  
 (ei tarvitse vaihtaa)  
 Materiaali: .....Alumiini  
 Mitat: .....Ø 3,3 x 14 cm  
 Latausaika: .....3 tuntia

## Valaisualue eri asetuksilla

140 M .....Korkein asetus  
 64 M .....Alin asetus

## Valovirta eri asetuksilla

500 Lm .....Korkein asetus  
 106 Lm .....Alin asetus

## Valaisuaika täyteen lataamisen jälkeen

2,8 t .....Korkein asetus  
 12,7 t .....Alin asetus

## TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

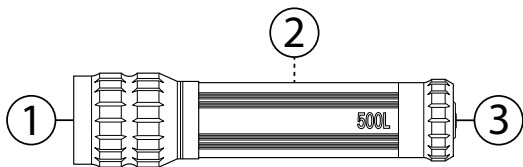
- Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- **VAROITUS! Älä koskaan katso suoraan taskulampun valoon äläkä suuntaa valoa suoraan kenenkään silmiin.**
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen; älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
- Älä pudota taskulamppua tai aseta sen päälle mitään raskasta; suoja se iskuilta ja kolhuilta.
- Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Älä koskaan sijoita tuotetta kuumalle pinnalle tai avotulen läheisyyteen.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.

## KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu valaisemiseen ulkona tai sisätiloissa.

**HUOM!** LED-valonlähdettä ei voi vaihtaa. Jos se vahingoittuu, taskulamppu on palautettava.

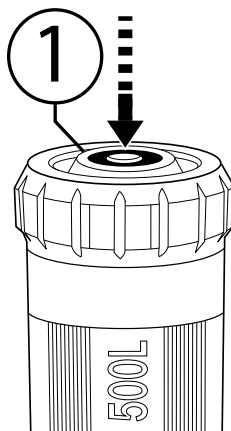
## OSAT



| NRO | OSA                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------|
| 1   | Lamppu                                              |
| 2   | Latausluukku, jossa USB-portti (taskulampun takana) |
| 3   | Virtapainike                                        |

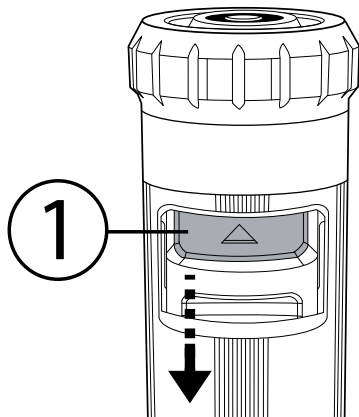
## KÄYTTÖ

Virtakatkaisimen (1) painaminen yhden kerran merkitsee **suurta valovoimaa**, kaksi kertaa **pientä**. Taskulamppu sammutetaan painamalla painiketta kolmannen kerran.

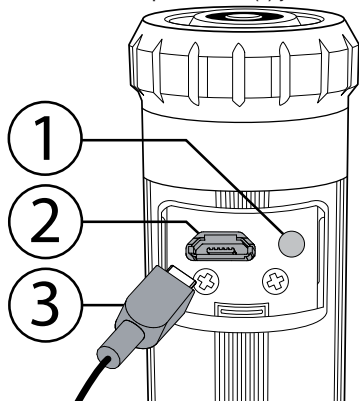


## LATAAMINEN

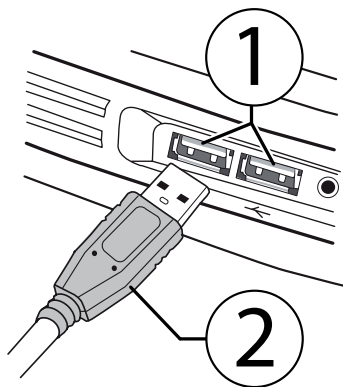
Kun sisäänrakennetun litiumakun lataus alkaa loppua, taskulampun valo alkaa heikentyä. Silloin akku on aika ladata.



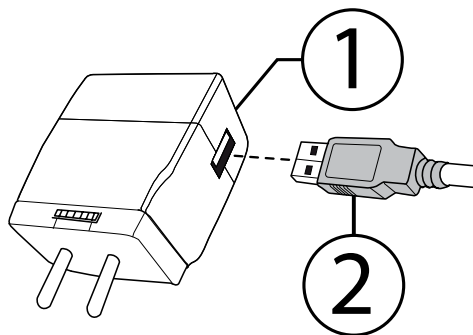
Etsi taskulampun takana oleva kansi ja avaa se painamalla lukituspainiketta (1) ja vetämällä sitä alas.



Liitä USB-liitin (3) latausporttiin (2). Kun taskulamppu on ladattu täyteen, latausvalo (1) vaihtaa värin punaisesta vihreäksi.



Taskulampun (2) voi ladata esimerkiksi kannettavan tietokoneen (1) USB-liitännästä, mutta latausaika on tässä tapauksessa pidempi kuin silloin, kun valaisin ladataan pistorasiasta.



Jos haluat ladata taskulampun pistorasiasta, liitä USB-kaapeli (2) sopivaan sovitteeseen (1, myydään erikseen). Kytke sovite sen jälkeen sähköpistorasiaan.

### PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote pyyhkimällä se kevyesti kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen kemikaa-leja, liuottimia tai puhdistusaineita.

### ELEKTRONIikkaJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY.)

Tuotteessa on litiumioniparisto. Paristoa ei saa niellä, avata, murtaa, polttaa eikä altistaa korkeille lämpötiloille.



### KIINTEÄ AKKU

Tuote sisältää direktiivin 2006/66/EY mukaisen kiinteän akun, jota ei saa hävittää yhdyskuntajätteen joukossa. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätys- asemalle tai huoltopisteeseen.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan hävitä tuotetta tai ladattavia akkuja yhdyskuntajätteen mukana. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavai- kutuksia ympäristölle ja terveydelle.

# LOMMELYGTE, 500 LUMEN, GENOPLADELIG



## INDLEDNING

Denne manual skal læses inden montering og brug, og den skal gemmes til fremtidig brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne og advarslerne.

## MÆRKNING



Manual er inkluderet og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.

## TEKNISKE DATA

Batteri: .....Litium-ion-batteri  
 Batterispænding: .....2000 mAh, 3,7 V  
 Lyskilde: .....CREE LED x1  
 (behøver ikke at blive udskiftet)  
 Materiale: .....Aluminium  
 Dimensioner: .....Ø 3,3 x 14 cm  
 Ladetid: .....3 timer

## Rækkevidde ved forskellige indstillinger

140 m. ....Høj indstilling  
 64 m. ....Lav indstilling

## Lumen ved forskellige indstillinger

500 lm .....Høj indstilling  
 106 lm .....Lav indstilling

## Driftstid efter fuld opladning

2,8 timer .....Høj indstilling  
 12,7 timer .....Lav indstilling

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER

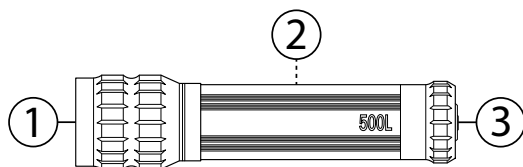
- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- **ADVARSEL! Se aldrig direkte ind i lommelygtens lys, og lys ikke andre mennesker direkte i øjnene!**
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Undgå at tabe genstande på lommelygten, at stille tunge genstande på den, og udsæt den ikke for slag og stød.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.

## ANVENDELSESOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til at levere belysning udendørs eller indendørs.

**OBS!** LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis den beskadiges, skal lommelygten returneres.

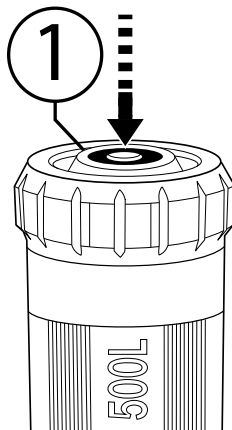
## DELE



| NR. | DEL                                                  |
|-----|------------------------------------------------------|
| 1   | Lyskilde                                             |
| 2   | Ladedæksel med USB-port (på bagsiden af lommelygten) |
| 3   | Tænd/sluk-knap                                       |

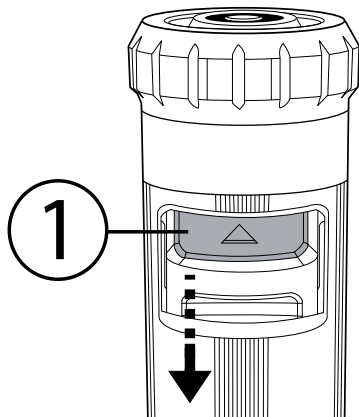
## BRUG

Tryk én gang på afbryderen (1) for **høj lysstyrke** og to gange for **lav**. Tryk på knappen en tredje gang for at slukke lommelygten.

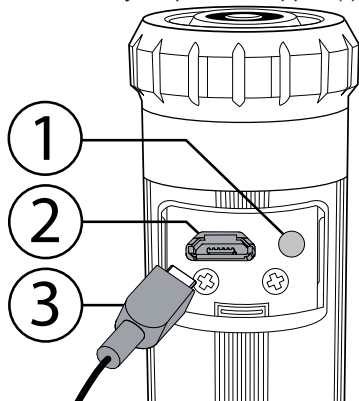


## LADNING

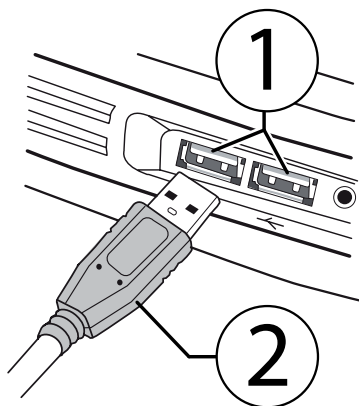
Når ladetilstanden for det indbyggede litiumbatteri begynder at falde, vil lygtens lys blive svagere. Så skal batteriet lades op.



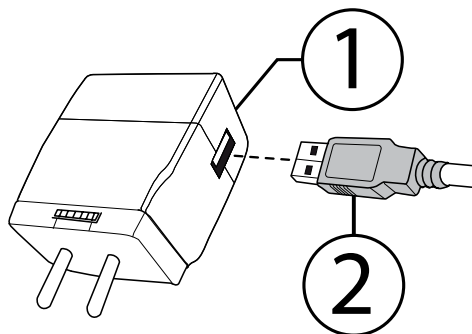
Find dækslet på bagsiden af lommelygten, og åbn det ved at trykke på låseknappen (1) og trække ned.



Sæt USB-stikket (3) i ladeporten (2). Når lommelygten er fuldt opladet, skifter ladelampen (1) farve fra rød til grøn.



Lommelygten kan oplades via USB-porten fra f.eks. en bærbar computer (1), men ladetiden vil i så fald være længere, end hvis den lades via en stikkontakt.



Hvis lygten skal lades fra en stikkontakt, skal USB-ledningen (2) sluttes til en passende adapter (1, sælges separat). Sæt derefter adapteren i stikkontakten.

## RENGØRING

Rengør produktet ved at tørre det af med en let fugtet klud. Brug aldrig nogen former for kemikalier, opløsnings- eller rengøringsmidler.

## ELAFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri. Batteriet må ikke spises, åbnes, knuses, kastes i åben ild eller udsættes for høje temperaturer.



## INDBYGGET BATTERI

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.